

DAFTAR PUSTAKA

- Aungsuwan, Wimonwan. 2016. Cultural Word and Phrase Translation from Thai into English in Buddhist books: A Case Study of Vajiramedhi's work. Thammasat University Bangkok, Thailand
- Catford, J. C. 1965. A Linguistic Theory of Translation. London: Oxford University Press.
- Cronin, Michael. 2003. Translation and Globalization. Cambridge: Routledge.
- Durdureanu, Ioana Irina. 2011. Translation Of Cultural Terms: Possible Or Impossible?. JoLIE 4/2011.
- Gottlieb, Henrik. 1992. Subtitling - a New University Discipline. Teaching Translation and Interpreting, pp 161.
- Hapsari, Nurul Dian. 2013. Cultural Words and the Translation in Twilight. Anglicist Volume 02 Number 02 August 2013.
- Haq, Julisa Arina. 2019. Istilah Budaya Dalam Novel Bumi Manusia dan Strategi Penerjemahannya ke Dalam Bahasa Inggris. Thesis. Universitas Gadjah Mada Yogyakarta.
- Haq, Ziyaul. 2017. Penerjemahan Subtitle dari Bahasa Inggris ke Dalam Bahasa Indonesia Penelitian Analisis Isi pada Subtitle Film Contraband. Deiksis Vol. 09 No.01 Januari 2017 : 102 – 110.
- Hatim, Basil & Mason, Ian. 2000. Politeness in Screen Translating. London & New York: Routledge.
- Hönig, Hans G. 1997. "Positions, Power and Practice: Functionalist Approaches and Translation Quality Assessment." Jurnal Current Issues in Language & Society Vol. 4, No 1.

- Naude, J.A. 2002. *An Overview of Recent Developments in Translation Studies with Special Reference to the Implications for Bible Translation*. Acta Theologica Supplementum 2.
- Nedelcheva, Svetlana. 2017. *Translation Strategies In The Lord Of The Rings*. Twelfth International Scientific Conference Knowledge Without Borders 31.3-2.4.2017, Vrnjacka Banja, Serbia
- Newmark, Peter. 1988. *A Textbook of Translation*. UK: Prentke Hall International.
- Nisaa', Rohmita Khoirun. 2011. *Analisis Prosedur, Metode, dan Ideologi Penerjemahan Subtitle Film Beckham Unwrapped dan Dampaknya pada Kualitas Terjemahan*.
- Prasetyo, Arif Bagus. 2017. *Prosedur dan Metode Penerjemahan Artikel Inggris-Indonesia "Lost in Translation Japan*. Vol. 14 No. 2 (2017): Kibas Cenderawasih.
- Venutti, Lawrence. 2004. *The Translation Studies Reader*. New York: Routledge.
- Sun, Ying. 2019. *A Study on Screen Translation Criteria from the Perspective of the Audience*. China : Linguistics and Literature Studies.